# اتجاهات قانونية عامة لكافحة الاتجار في الأشخاص: منظور دولي مقارن

تأليف: محمد مطر تقديم: إسماعيل سراج الدين تحرير وإشراف: محسن يوسف





اتجاهات قانونية عامة لمكافحة الاتجار هى الأشخاص: منظور دولي مقارن

المشروع القومى للترجمة اشراف رحاب عصفور

NeVA - astall -

- الجاهات قانونية عامة لمكافحة الاتجار في الأشخاص ، منظور دولي مقارن - محمد معذ

> - إسماعيل سراج الدين - محسن يوسف

- الطبعة الأولى ٢٠٠٦

### هذه ترجمة كتاب

Comprehensive Legal Approaches to Combating Trafficking in Persons: an International and Comparative Perspective By: Mohamed Mattar

© Copyright 2006. The Protection Project of The Johns Hopkins University Paul H.

Nitze School of Advanced International Studies
مسدوهذا الكتاب بالتعاون بين المشروع القومي للترجمة لإاسكيات الأهمال للقاعلة ومنتدى الإمسارح المروس
مسدوهذا الكتاب بالتعاون بين المشروع القومي للترجمة لإاسكيدية

حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمجلس الأعلى للثقافة .

٢٢٥٨٠٨٤: شارع الجبلاية بالأوبرا – الجزيرة – القاهرة ت : ٢٣٥٢٦٩١ هاكس: El Gabalaya St., Opera House, El Gezira, Cairo Tal.: 7352396 Fax: 7358084 اتجاهات قانونية عامة لمكافحة الاتجار في الأشخاص، منظور دولي مقارن

تأليف : محمد مطر تقديم : إسماعيل سراج الدين تحرير وإشراف : محسن يوسف



بطاقة الفهربية إعداد الهيئة العامة ثلار الكتب والوثائق القومية ودرة الفئون الطنية مطر محمد. الجمادات الارتبة عامة اسكافحة الارجار في الأشخاص، منظور دولي خلال: باللها أسحمد معل الشيخ السياح السيا

(ج.) العنوان ديوى ٣٤١.٧٧ رقم الإيداع /٢٠٠٦/٢٦١١٧ الترقيم الدواري 8 977-437-120-8

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

۳۵ ص : ۲۸ سم. تدمك ۱- تجارة الرفيق - فانون دولی (1) سراج الدين ، إسماعيل ( مقدم) (ب) يوسف ، محمن (مشرف ، محرر )

تهدف إصدارات المشروع القومي للترجمة إلى تقديم مختلف الاتجاهات والمداهب الفكرية للقارئ العربي وتعريفه بها ، والأفكار التي تتضمنها هي اجتهادات أصحابها في ثقافاتها ولا تعبر بالضدورة عن رأي المجلس الأعلى للثقافة .

### المحتويات

37 39 40 41 42 43 44	٣٠٠ تدريفا والمقوات	5 7 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22	مقدمة الطيعة العربية بقام إسعاعيل سراع الدين. تجاهات أكر على المضجية البيانا على موادئ القانون الدولي. 1 ( "ديريف بأشكال الانجها روعناً للغانون الدولي. 2 ( "ديريف بأشكال الانجها روعناً للغانون الدولي. 3 ( "مثل الكانون بالمهاسون. 4 ( "مثل الكانون بالمهاس. 5 ( "مثل الكانون بالمهاس. 6 ( "مثل الانجها رفيا الخطاص. 6 ( "مثل الانجها رفيا الخطاص. 7 ( "مثل الكانون المهاسون. 8 ( "مثل الكانون المهاسون. 9 ( "مثل الكانون. 9 ( "مثل الكانون.
60	ا ۱۳ . مدر مراد و بطنا القانون الدولي.  ۱۳ . مدر مداره و بطنا القانون الدولي.  ۱۳ . مدر مداره و با المداره وقا القانون الدولي.  ۱۳ . مدر مداره المدار و القانون الدولي.  ۱۳ مدر مداره المدار و القانون الدولي.  ۱۳ مداره و بطال المدارة الاطال المدارة الاطال المدارة	23 25 26 27 28 29 31 32 33 34	الإنجار في الأشخاص وهنّا لم وتركول الأمم المتحدة لدنع وضع وصطفية الانجار في الأشخاص وهنّا لم وتركول الأمم المتحدة لدنع وضع وصطفية الانجار في الأشخاص ووسفة خاصد الأشخاص التناب



### مقدمة الطبعة العربية

كان من أبرز سمات تطور المجتمعات البشرية تجاوزها لأبيض أنواع الاستقلال الإنساني القائمة على أشكال الرق والميدية التي تكثف حي مرحلة سابقة من يتاريخ الإنسانية - ومسة تسبح من الأسر والآلام لملايين البشر دعل الرقم من رسخ العداد لأشكال الروبية والرق يشكها التاريخية الفتح - حيث كان الإنسان با يوتاني في خساسة على من التجارة الايرة المناطقية من العلور التكويري التي استخدم الآلام يميل الإنسان ويقوم كل كلف فيرون واستجدية الدينة على من التجارة الايرة المناطقية من العلور التكويري التي استخدم الآلام يميل الإنسان ويقوم كل كلف فيرون واستجدية والمناطقة المناطقة المناطقة

إشئات الضيفة عاصة النساء والأطفال في جرألم الإنسانية. ويشاعة هذه المعارسات ولا إنسانيتها فقد اصبحت تعد ضمن الجرائم الإنسانية التي يعاقب عليها القانون بقسوة، خاصة انها أصبحت جرائم منظمة وتتم على صبعه دونير ويس فقط على الصبعد المحلي، داخل البلد الواحد.

ويتقال مذا الكتاب العريف القانوني نلك الجرائم وأشكالها ومقويها، ونثلث هم إلفار دواسة هنارة على ولاقة مستويات مستوي قطوي باستراض القانون الأبريكي معملة التعملها المسارسة - "- والذي يتقول هذا الجرائم به مستوي الهماني البعد فسيا من خلال المتقدة المصل البيدش مع السقائلة المسارسة حرفة للن المتعارضة مع الإعمال المتعارضة المتعارضة المتعارضة المتعارضة المتعارضة ا

. وتوكد الدراسات الخاصة بالانتفاقيات والتشريعات التي تتناول جريمة الانجار بالبشر وكيفية مواجهتها على أن الانجار بالبشر أمنيج جريمة ضد الإنسانية. وقد أكد عليه نظام روما الأساسي للمحكمة الجوائمة حيث إن هذه الجرائم تستهدف بالأساس مسايا من ظائنات اجتماعهم مستضمة لأسباب تشفق بالجنس (السام)، إد بالبسن (الأملنال)، وبالرضع الاجتماعي (الشقراء)، وهي تستغل بشكل مباشر أو قير مباشر بطرق الإكراء والقسر والتحايل ضد ظروف مدة الملتات لإنسان

وفي أمثار تحديد هذه الاتفاقيات والتشريعات لطبيعة ضعايا هذه الجرائم، والتي أسبحت ثُمار هي إطار الجريعة المنظمة دولياً، وضعت أيضًا استراتهجيات الدواجهة والحد، والتي تقوم على عيكن أن نظائر عليه استراتهجة تجفيف المثاني، وهي انتضاء مرحلة من السياسات والبرامج التي تقوم على مواجهة الشور وأشكال التعييز، وقولي إلى السعاح باستخلال مؤلاد المنحياء روامال القانون على الصعيد المسلمي والدي مي موادي وما سيترة المقويات على التسويد والمؤلفة المنطقة المتعالى وإعادة داعيلهم التعالى واعادة داعيلهم التعالى وإعادة داعيلهم

يتربه عن وسجعه . ويسر كمية الإكسكروا أن تشكر الإستاذ الدكتور محمد مطر لجهوره في تالهذه هذا الكتاب وتصريصه يترجمته للقارئ المربي الشر المعرفة الفاصة بهذه المشكلة الكيورة والتي يعلني بفيا الكفر من المجملات من مطلف العالم المالية على المسلك المسلكرية أن توجه المكراني الشكري مصام رويض والذي سلم في ترجمة إعلناء هذه الفيمة الدينية إنتاجة العارئ العربي، وذلك على اعتبار أن هذا الجهد يدخل ضمن مسميم اهتمامات مثندي الإسلاح العربي يمكنية الإسكريدين هذه كالمين يمدى خطورة هذه الجوال.

إسماعيل سراج الدين



### مقدمــة،

أعتقد أن التشريع يمكن أن يكون أحد المصادر الأساسية للتغيير والتنظيم الاجتماعي حيث إن التدابير التشريعية هي من أكثر السيل فعالية لمكافحة المشاكل الخطيرة مثل الاتجار في الأشخاص.

صُمُّهُ هذا الكتيب لكي يعطي القارئ فهماً اوليًّا للزدور القانونية المناسبة على الاتجار في الأشخاص بما يتماشى مع القانون الدولي والتشريعات المقارنة، كما يحتوي على أشكال بيانية للأدوات التشريعية الرئيسية بلغة بسيطة وسلسة، ولكن دون التخلي عن أي من المصطلحات القانونية.

لذلك، أي أنه من الضروري بثيني خصية مبادئ أساسية شمن أي تشريع مناهض للاخجار في الأصغاس، أولاً، يجب على القرائين أن تعرف بجمع أشكال الانتجار المناطقة من المناطقة المن

يشرح هذا الكتب تلك البيادي الأساسية الخسبة كما وردت في بروتوكول الأم المتحدة لمنع وقمع ومناقية الاتجار في الأشخاص ، ويصنفة خاصة الأطفال والنساء، المكل لاتطفية الأهم المتحدة من الجريبة المنظمة المارة للدول والقابقة المجلس الأوروبي العمل ضد الابطار في الأشخاص بكنا تم أراع العائزي الأمريكي لعماية مصابيا الاتجار كي يكون نموجة مقاربًا في مكافحة الاتجار في الاشخاص، وكذلك تم الأعتبار القوانين المتطلقة بالاتجار بالأشخاص بما يتماضي

اود ان اتقدم بالشكر لكل من مارينا إيليفانتي و آنا كوبل و جورج صادق لما قاموا به من جهود وأبحاث ومراجعة لهذه الوثيقة، كما أشكر أيهنا كاشكا كهزنلنسكا من استدور (KMK) تصديمها هذا الكتيب.

آمل أن تكون هذه المعلومات الواردة في هذا الكتاب مفيدة.

د . محمـد مطـر أستاذ القانون المدير التنفيذي لبرنامج الحماية



اتجاهات في مكافحة الاتجار في الأشخاص تركّز على الضحية، البناء

على مبادئ القانون الدولي



### ١- تعريف بأساليب الاتجار في الأشخاص وفقاً للقانون الدولي

### الاتحارف اشخاص

يقصد بتعبير "الاتجار في الأشخاص" تجنيد أشخاص أو نقلهم أو تتقيلهم أو إيواثهم أو استقبالهم بواسطة التهديد بالقوة أو استعمالها أو غير ذلك من أشكال القسر أو الاختطاف أو الاحتيال و الخدام أو إساءة استعمال السلطة أو إساءة استغلال ضعف أوضاعهم، أو بإعطاء أو تلقى مبالغ مالية أو مرايا لنيل موافقة شخص له سيطرة على شخص آخر لغرض الاستغلال. ويشمل الأستغلال، كحد أدنى، استغلال دعارة الغير أو سائر أشكال الاستغلال الجنب، أو السخرة أو الخدمة قسراً، أو الاستبياد أو المهارسات الشبيهة بالاستبياد ، أو العترمة التسرية أو نزع الأعضاء (بروتوكول الأمم المتحدة لمنّع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص ويخاصّه الساء والأطفال، المكمل لأتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجزيمة المنظمة عبر الوطنية، لسنة ٣٠٠٠).

العبودية، هي الحالة أو الوضعية التي تمارس فيها بعض أو جميم حقوق الملكية على شخص ما ﴿القافية المبودية والخدمة القسرية والعمل بالسخرة والأعراف والممارسات الشبيهة بها، ١٩٧٦).

هو ممارسة أي من السلطات المرتبطة بحق الملكية، أو هذه السلطات جميعها، على شخص ما، بما في ذلك ممارسة هذه السلطات هي سبيل الاتجار هي الأشخاص ، خاصة هي التساء والأطفال. (نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، ٢٠٠٢).

ممارسات شبيهة بالعبودية، لقمل الرامي إلى نقل ، أو الشروع في نقل ، أو محاولة نقل، السيد من دولة إلى آخري بأية وسيلة نقل كانت، أو تسهيل ذلك؛ وكذلك أية عمليات تتضمن محاولة تشويه أو كي أو وسم عبد ما أو شخص ما متعيف المنزلة ، سواءً للدلالة على وضعة أو لمقابه أو لأي سبب آخر كان أو المساعدة على القيام بذلك. (الاتفاقية التكميلية لألغاء العبودية وتجارة الرقيق والأعراف والممارسات الشبيهة بالعبودية، ١٩٥٦).

### الخدمة القسرية

مي حالة شخص في وضع التبعية تم إجباره أو إرغامه من فيكل الفهر كي يؤدي أية خدمة سواء لفائدة ذلك الشخص أو غيره، وانعدمت أمامه أية بدائل معقولة أخرى سوى أن يؤدي ثلك الخدمة والتي قد تشمل خدمات متزلية أو تمديد دين. (المسودة الأولية ليروتوكول الامم المتحدة لمنع ومعاقبة الاتجارهي الاشخاص وبخاصة النساء والأطفال. ٢٠٠٠).

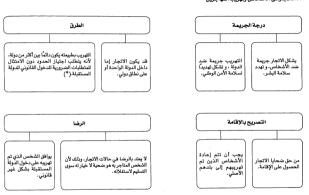
### تحارة الرقية بر

وتشمل جميع الأهمال التي ينطوي عليها أسر شخص ما أو احتجازه أو التنازل عنه للقير علي قصد تحويله إلى رقيق، وجميع الأهمال التي ينطوي عليها أمتلاك عبد ما بغية بيعه أو مبادلته وجميع اهمال التنازل، بيناً أو مباذلة، عن عبد تم امتلاكه بقصد أو مباذلته، وكذلك، عموما، أي اتجار بالمبيد أو نقلهم أيا كانت وسيلة النقل المستخدمة. (اتفاقية العبودية والخدمة القسرية والسخرة والأعراف والممارسات الشبيهة بها، ١٩٢٦).

ويُراد بذلك الحال أو الوضع الناجم عن ارتهان مدين بتقديم خدماته الشخصية أو خدمات شخص تابع له ضمانًا لدين عليه: إذ كانت القيمة المنصفة لهذه الخدمات لا تستخدم لتصفية هذا الدين أو لم تكن مدة هذه الخدمات أو طبيعتها محددة (الأنفاقية التكميلية لإلغاء العبودية وتجارة الرفيق والأعراف والممارسات الشبيهة بالعبودية، ١٩٥٦).

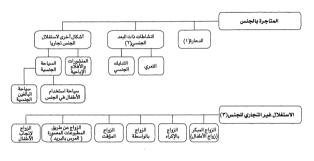
مي جميع الأعمال أو الخدمات التي تقرض عنوة على أي شخص تحت التهديد بأي عقاب، والتي لا يكون هذا الشخص قد تطوع بأدائها بمحض اختياره. (اتفاقية العمل بالسخرة، المؤتمر العام لمنظمة العمل الدولية، ١٩٣٢).

### ٢. الاتحاد في الأشخاص وتعريب المهاجرين



<sup>(\*) (</sup>المادة ٢) بروتوكول الأمم المتحدة لمكافحة تهريب المهاجرين عن طريق البر والبحر والجو ، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية ، سنة ٢٠٠٠ .

### ٣. أشكال الاتجار بالجنس(\*)



بكيم مذه الدين لاكمال الاقديل الجامل إلى الفرادة التي قد لا يقوا المتوروة على المراحة القانون الدين المناطقة ا ( ) الاجورية الدينة المناطقة المناط

## أشكال الاتجار بالعمال



### ٥. أشكال الاتجار بالأطفال

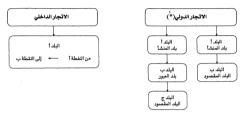
قد يتم الاتجار بالأطفال لأحد الأغراض التالية.

الدعارة الدعارة الإباحية التنبي(\*)

التعارة الإباحية التبنية التعارف ا

<sup>(\*)</sup> يعد الثبني حالة من حالات الاتجار فقط عندما يرافقه استغلال للطفل. عدا ذلك لا يعد الثبني انجارا حتى ولو تم بيع الطفل، رغم عدم فانونية الثبني في مدّه الحالة.

### ٦. طرق الاتجار في الأشخاص



## ٧. وثيقة حقوق ضحايا الاتجار في الأشخاص(\*)

يجب معاملة ضحايا الاتجار بالأشخاص بكرامة وعدالة ورأفة واحترام لحقوق الإنسان.

	يحق مصحي ال يتمتعوا بما يتي
الحق في الحصول على تعويضات عن الأضرار	الحق في السلامة
الحق في الحصول على الرعاية الصحية	الحق في الخصوصية
لى المعلومات الحق في الحصول على الرعاية الاجتماء	الحق في الحصول ع
لحصول على تمثيل قانوني 💮 الحق في الحصول على السكن	الحق شي ا
الحق شي السماع أمام محكمة 💮 🌃 حق العودة	

<sup>(\* )</sup> ونست وثيقة العقوق مند بناء على ملاحظات الناما المدير التقيدي ليرنامج الحداية، الدكتور محمد مطر، في المؤتمر الدولي بين المبردية في القرن الواحد والمشرين بطوان؟ بعد حقوق الإنسان في الانجار في الأشخاص؛ المنطد في روما، إيطاليا، 10-11 أبار/مايو، 2017.

### ٨. المبادئ الخمسة (\*)

التي تحد من الطلب – تحسين التعليم لتخفيض الطلب

### المشاركة المحاكمة الرعاية الحماية المنع - مشاركة الجمهور - القانون وتنفيذ القانون - ملحا - حماية الشهود -تشريع شامل ضد الاتجار - صفة المهاجرة دور المجتمع المدني - التحقيق والتقاضي - رعاية صحية - البحث المنظمات غير الحكومية والإدانة -تدريب وظيفي - التعويضات المدنية التحذير من مخاطر الدعارة المنظمات البينية ومبادة الممتلكات - سرية الأجراءات القانونية - السلامة/الأمن الجسدي -منح النساء قروضًا صغب ة وفرصا اقتصادية أخرى الإعلام تبادل المعلومات - استشارة قانونية المؤسسات الأكاديمية - التخفيف من حدة العوامل تدريب مسؤولي تنفيذ القانون - فرص تعليم وتدريب - واجب المواطن العادي - تسليم المجرمين - الاهتمام بالاحتياجات الاجتماعية والاقتصادية بالتبليغ - امتداد نطاق التشريع الوطني الخاصة للأطفال التي تجعل البعض عرضة ، - مدونات السلوك التي للاتجار في الأشخاص - ثبني أو دعم التشريعات تتيناها الشركات.

<sup>(\*)</sup> لا تعد هذه التدايير المذكورة شاملة بقدر ما هي توضيحية لأهم التدايير التي من الواجب انشاذها لمكافحة الاتجار بالأشخاص.

### ٩. الضحابا الخمس

### 2 .. ...

يرول منسوة جريمة ما بالنها عبارة من شعص " عائي ميارة حصل " عائي أو نفسيا أو نفسيا أو خسازة مادية، أو خسازة مادية، أو خسازة النهاء من خلال القباء، بالنهاء النهاء بالنهاء النهاء بالنهاء النهاء بالنهاء النهاء المنطقة بعقدي الإنسان النهاء تنهايا العرائم بأساءة شعايا العرائم بأساءة النهاء المنطقة، مادة به.

## الضحية الثانوية

## يشمل مسطلح والضعية، متى الضحية المستضعفة هو كان ذلك مناسباً لأعضاء العائلة شخص يُعرف بأنه في حالة العاشرة أو الأشخاص الذين استضعاف غير عادية إما

البيائدة أو الأخطاس الثين أستخدماً غير مادية إما يعولهم الضحية الميدائدة والأخطاس الذين عاقل على المستجدة إلى منظم مساعدة التضعال في معظم الدية فالية خاصة الولايوجي الدين ويضيع كمحمدة إلى الطاقة الدين ويضيع كمحمدة إلى الطاقة المادية الجرائح واساطة استخلال المساعدة المادية الجرائح واساطة استخلال (المجارئة المركزة)

الضحية المستضعفة

### الضحية المحتملة

هو شخص ينتمي لمجموعة معرضة للخطر ولديه قابلية خاصة كي يكون عرضة للاتجار به، يجب اتخاذ إجراءات للحيلولة دون تحول الضعية المحتملة إلى ضحية

هعلية. لدى الضحية المستضعفة قابلية خاصة كي يكون عرضة للاتجار بها .

### الضحية المفترضة

هو شخص تم الاتجاربه، إلا أنه لم يتم التعرف عليه كضحية، هذا الشخص يقع خارج دائرة حماية النظام القانوني .

### 19

### ١٠. التدابير الثلاثة(\*)

### الانقاذ

-التعرف على ضحايا الاتجار -القيام بالمداهمات - الإعادة إلى الموطن الأصلي

### إعادة التأهيل

–الاستعادة – التأكد من توفر العلجا والماوى – توفير الحصول على الرعاية النفسية – توفير الحصول على الرعاية الطبية – توفير الحصول على التدريب وعلى فرمن العمل

### إعادة الاندماج

– التصدي لوصمة الدعارة – التصدي للضعوفات الثقافية – اتخاذ التدابير اللازمة للتأكد من عدم تعرض الضحية ثانية للأمر نفسه

<sup>( \* )</sup> لا تعد هذه التدابير شاملة يقدر ما هي توضيحية لأهم التدابير الواجب اتخاذها لمكافحة الاتجار بالأشخاص.

١١. الأشخاص الأربعة تطبيق نظرية الأشخاص على الاتجار في الأشخاص.

شخص طبيعى

- الطلب – مسؤولية مشترى الخدمات - مسئولية المستفيد من عمالة

السخرة ومن عمالة الأطفال - تجريم الاستفادة من خدمات ضحايا الاتجار في الأشخاص

– مسؤولية الشركات - العقويات المدنية والجنائية والإدارية

شخص اعتباري

شخص خاص

- الأفراد -الجماعات الإجرامية المنظمة

شخص عمومى

– دور الفساد - إساءة استعمال الوظيفة كأداة غير شرعية

ا- تشديد العقويات الجنائية

21

### ١١. الإجراءات عبر الدولية (\*)

### امتداد نطاق التشريع الوطني

- تطبيق القانون الوطني بغض النظر من بلد الرئيات الجريمة المسلام القضاء المسلام القضاء المسلوم القضاء المسلوم القضاء المسلوم ا

### تسليم المجرمين

- الإقرار بأن الاتجار بالأشخاص يستدعي تسليم المجرمين -اتفاقيات تسليم المجرمين -المعاهدات الدولية كاساس لتسليم المجرمين

### تبادل المعلومات

ما بين بلدان المنشأ والعبور والمقصد -التعاون المتبادل في المسائل الجنائية - جمع المعلومات وتبادلها ونشرها -الانفاقيات الثنائية -المعاهدات الإقبيمة -تناسق المعايير والتدابير

<sup>( \*)</sup> يعتبر منهج الإجراءات الثلاثة أنَّ الاتجار بالأشخاص هي جريمة عابرة للدول تتطلب تدابير دولية.

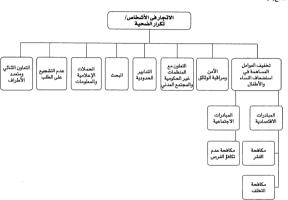
الاتجار هى الأشخاص وفقاً لبروتوكول الأمم المتحدة لمنع وقمع ومعاقبة الاتجار هى الأشخاص ، ويصفة خاصة الأطفال والنساء





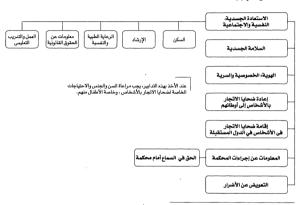
ايين ديد الأوادين براي الإملامية والقائدة (دراً () مرووكي أنام المتعدد لوجو دراية الاقرار (الأساس بطلب السار (الأساش المثل) والبياة القد المتعاد المجاهة ليومية المناف من الما المرافع أن المستوية لي المناف المستوية المناف المتعاد المتعا والمنافق المنافق المتعاد المنافق المتعاد المتعاد

١٤. المتع(\*)



<sup>(\*)</sup> بروتوكول منع وهمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، ويخامعة النساء والأطفال، ٢٠٠٠ (المواد ٩- ١٥)

### ١٥. المساعدة والحماية (\*)



<sup>(\*)</sup> بروتوكول منع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، ويخامعة النساء والأطفال، ٢٠٠٠ (المواد ٦- ٨)

## ١٦. أحكام متعلقة بالاتجار في الأشخاص بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية (\*)

### غسل عائدات الحراثم، مادة ٦

- تحريل أو نقل الممتلكات بقرض إخشاء أو تمويه طبيعتها الحقيقية أو مصدرها أو مكانها أو كبغية التصرف شها أو حركتها أو ملكيتها أو الحقوق المتعلقة بها، مع البلم بأثها عائدات حراثم
- المتصوص عليها في هذه الاتفاقية، أو التواطؤ أو التأمر على ارتكابها، ومحاولة
- الغمل العدوائي في ظل فاتوني الدوائين.

- اكتساب الممتلكات أو حيازتها أو
- استخدامها مع الطم يأنها عائدات جرائم. المشاركة في ارتكاب أي من الجرائم
- ارتكابها، أو الشروع فيها . تشمل الجرائم الأسفية الجرائم المرتكبة داخل الولاية وخارجها هي حالة تجريم

### غسل الأموال، مادة ٧

والمبكوك القابلة التباول ذات المبلة عبر

التعاون العالمي والإقليمي ودون الإقليمي

والثنائي بين الأجهزة القضائية وأجهزة

التصرف في عائدات الجرائم المصادرة أو الممتلكات

المصادرة، المادة ١٤

■ اعطاء الأولوبة عند رد عائدات الحرائم

المصادرة أو الممثلكات المصادرة إلى

الدولة الطرف الطائبة، لكي يتسنى لها

تقديم تمويضات إلى شحايا الجريمة أو

رد عائدات الجرائم أو الممتلكات هذه إلى أصحابها الشرعيين،

الحدود ورمندهاء

إنفاذ القانون.

- نظام داخلی شامل الرقابة والإشراف علی المصيار في والمؤمسات المالية : تحديد هوية الزيون وحقظ السجلات والإبلاغ عن المعاملات المشبوهة.
- الثماون وتبادل المعلومات على الصعيدين تدابير لضمان قيام السلطات باتخاذ الوطني والدولي. ■ تدابير مجدية نكشف حركة النقد

■ وعد موظف عمومي بمزية غير مستحلة او عرضها عليه أو منحه إياها. ■ التماس موظف عمومي أو قبوله مزية غير Alaine

الفساد، المادتان ٨ و٩

- لحراءات فعالة لملم فساد الموظفين العموميين وكشفه والمعاقبة عليه،
- تدابير تشريعية أو إدارية أو تدابير فعالة أخرى لتمزيز تزاهة الموظفين المموميين ومتم فسادهم وكشفه والمعاقبة عليه.

## تسليم المجرمين، المادة ١٦

■ إذا تلقت دبلة طرف، تجيا، تسليم المجرمين مشروطًا بوجود معاهدة، طلُب تسليم من دولة طرف أخرى لا ترتبط معها بمعاهدة لتسليم المجرمين، جاز لها أن تعتبر هذه الاتفاقية الأساس القانوني للتسامم

## لا تمنا ، هذه المسلواء (المسلواء المناشة حماية الشهود، المادة ٢٤

مسؤولية الأشخاص

الاعتباريين، مادة ١٠

■ حناشة أو مدشة أو إدارية.

للأشخاص الطبيعيين،

■ تشمل حماية الشهود من أي انتقام أو ترهیب محتمل ما یلی: الحماية الحسدية -تغيير أماكن إقامتهم وعدم الإفشاء بالمعلومات المتعلقة بهويتهم -تكفل سلامة الشاهد، كالسمام له مثلاً بالإدلاء بالشهادة باستخدام تكنواوجيا

الاتسالات

<sup>(\*)</sup> تفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، ٢٠٠٠.

الاتجار *في الأشخاص وفقاً لات*ضاقية المجلس الأوروب*ي* للعمل ضد الاتجار في البشر

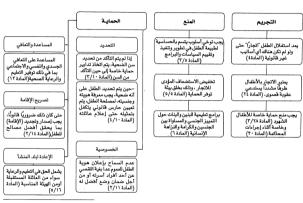


### ١٧ . أشكال الاتجارفي البشر(\*)



<sup>(\*)</sup> يوينة مدة الأواج من جرام التجديل الأشخاص وقا المداء الشرارا) من الشياة المجلس الأورين قمل شدة الانجل بالبشر المداء 1-1 ينس أمداء المناطق المناطقة المناطق

### ١٨. الاتجار في الأطفال(\*)



<sup>(\*)</sup> اتفاقية المجلس الأوروبي للعمل ضد الاتجار بالبشر لسنة ٢٠٠٥.

#### ١٩. التحريم(\*)



ارتكاب، الشروع في ارتكاب، المساعدة أو التحريض على الاتجار بالأشخاص (المادة ١٨ و ٢١)

لا تتوقف على تقرير أو شكوى من قبل ضحية (المادة ۱/۲۷)

> استعمال الخدمات بما في ذلك الدعارة أو غيرها من أشكال الاستغلال الجنسي والعمل القسري والعبودية أو الممارسات الشبيهة بالعبودية والاسترقاق ونزع الأعضاء، مع العلم بأن الشخص هو ضعية للاتجار في الأشخاص (المادة ١٩)

لا يجب معاقبة الضحابا على انخراطهم في أنشطة غير قانونية في حدود استدراجهم للقيام بذلك (المادة ٢٦)

> ارتكاب، الشروع في ارتكاب، المساعدة أو التحريض على تزوير وثاثق السفر أو الهوبات أو الحصول على هذه الوثائق أو الاحتفاظ بها أو إزالة أو أخفاء أو إتلاف وثاثق سفر الغير (المادة (Y1-Y.

الضحايا وأفراد أسرهم والشهود والمتعاونين مع السلطات القضائية وأعضاء المنظمات المادة (Y . . YA فعالة ومناسبة ورادعة بما في ذلك سلب الحرية

مما يسمح بتسليم المجرمين والعقويات المالية

مصادرة عائدات الجرائم أو ممتلكات بقيمة مقابلة

غلقُ المؤسساتُ المستخدمة في الاتجار في

للشخصيات الاعتبارية المادة ٢٢/ (٢٠)

لها (المادة ٢/٢٢)

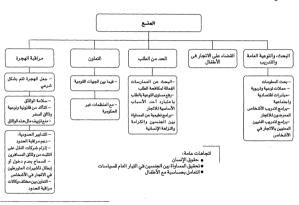
الظروف المشددة:

الأشخاص (المادة ٤/٢٢)

<sup>-</sup>تعريض حياة الضجية للخطر -كون الضحية طفلاً - ارتكاب الجريمة من قبل موظف عام - ارتكاب الجريمة من خلال منظمة إجرامية -منظمة إحرامية ترتكب حرما (المادة ٢٤)

<sup>(\*)</sup> انفاقية المحلس الأوروبي للعمل شد الاتجار بالبشر لسنة ٢٠٠٥.

۲۰. المتسع(\*)



(\*) اتفاقية المجلس الأوروبي للمعل ضد الاتجار بالبشر لسنة ٢٠٠٥، (العواد ٥-٩).

# التعرف على الضحابا

پچب التعرف على الضحايا من قبل موظفين
 اكفاء مدريين چيداً
 پچب مراعاد الوضعيات الخاصة للضحايا
 من النساء والأطفال أثناء إجراءات التعرف
 لا پچوز قبل الضحايا إلا بعد (تمام إجراءات التعرف
 التعرف

# سلامة وأمن الأشخاص

س حماية الحياة الشخصية وهوية الشحايا التمتع بقدمات العصاية والاندماج - التمتع المناسب والأحي - التمتع بطنمات الإسعاف المسعي - المساعدة التفسية والمادية - الدخول هي سوق الشغل والتدريب المهتي و التغلي

#### الحصول على العدالة

قنديم الإرشاد والمعلومات المتعلقة بالعقوق 
 القانونية والعضدية للضحية 
 المتعلقة الحصول مثل المعلومات المتعلقة 
 بالإجراءات القضائية والإدارية ويقيقة الصلة 
 بالموضو 
 المصاعدة والدعم القانوني المجانى 
 قنديم المقانوني للجرائم تعويشات الصالح 
 ضعايا الاتجهار في الأحضاضات الصالح 
 ضعايا الاتجهار في الأحضاضات

# وضعية الاقامة

فترة التمافي والتفكير في الهروب من التخويف من قبل المتاجرين واتخاذ قرار سليم التمام ال

# الإعادة إلى بلد المنشأ وإعادة الاندماج

الإعادة دون أي تأخير غير معقول
 إعادة الاندماج في النظام التعليمي و سوق
 العمل

الإجراءات القضائية

<sup>(\*)</sup> اتفاقية المجلس الأورويي للممل شد الاتجار بالبشر لسنة ٢٠٠٥، (العواد ١٠-١٧).



<sup>(\*)</sup> اتفاقية المجلس الأوروبي للعمل ضد الاتجار بالبشر لسنة ٢٠٠٥

```
الاتجار في الأشخاص وفقاً للقانون الأمريكي لحماية
```

الضحايا الصادرسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته (خلال سنتي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥)



#### ۲۳. تعریفات(\*)

الأشكال القاسية للمتاحرة بالأشخاص،

أ- المتاجرة بالأشخاص لأغراض جنسية تتطوى على استخدام القوة أو الاحتيال أو الإكراء من أجل إرغام شخص على القيام بفعل جنسي لغرض تجاري، أو إذا كان الشخص المرغم لم يبلغ بعد الثامنة عشرة، أو

ب- استخدام القوة أو الاحتيال أو الإكراء من أجل تجنيد شخص ما أو إيوائه أو نقله أو إتاحته للآخرين ، وذلك لغرض إخضاعه رغمًا عنه وبدون إرادته لتقديم خدماته، أو لغرض تسخيره للعمل القسري من أجل تسديد دين ما أو لغرض استعباده. (المادة ٨/١٠٣)

تجنيد شخص ما أو إيوائه أو نقله أو إناحته للآخرين أو الحصول عليه لغرض القيام بعمل جنسي لغرض تجاري. (المادة ٢٠ ١٠١)

(\*) القانون الأميركي لحماية ضحايا الاتجار في الأشخاص، ٢٠٠٠.

اسار الدين،

المتاجرة بالأشخاص لأغراض جنسية قانون الجنس التجادى

اي فعل جنسي يتلق عنه أي شخص أي شيء ذا قيمة. (المادة ٢/١٠٣) الاسترقاق القسرى

هي الوضعية التي تحصل بأحد الأسباب التالية: ] - أية مكيدة أو خطة أو أسلوب يرمى إلى دهم شخص للاعتقاد بأنه إذا لم يمتثل أو يواصل الامتثال في هذه الوضعية، فإنه سيتعرض هو نفسه أو شخص آخر غيره

لضرر حسم أو للحس ، أو

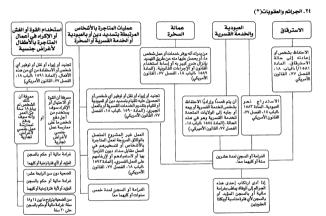
ب- بإساءة استعمال أو التهديد بإساءة استعمال الإجراءات القانونية. (المادة ٥/١٠٣)

ويُراد بذلك الحال أو الوضع الناجم عن ارتهان مدين بتقديم خدماته الشخصية أو خدمات شخص تابع له ضمانًا لدين عليه، إذ كانت القيمة المنصفة لهذه الخدمات لا تستخدم لتصفية هذا الدين أو لم تكن مدة هذه الخدمات أو طبيعتها محددة. (المادة ٢٠١٠٣)

أ- التهديد بإلحاق ضرر جسيم أو الحبس الجسدي ضد أي شخص

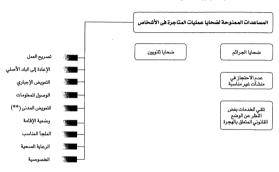
ب- اية مكيدة أو خطة أو اسلوب يرمي إلى دفع شخص للاعتقاد بأنه إذا لم يمثل أو يواصل الامتثال في أداء هل معين، فإنه سيتعرض هو نفسه أو شخص آخر غيره لضرر حسيم أو للحيس، أو

ج- بإساءة استعمال أو التهديد بإساءة استعمال الإجراءات القانونية. (المادة ٣/١٠٣)



(\*) القاتون الأميركي لحماية ضحايا الاتجار بالأشخاص، ٢٠٠٠ (المادة ١١٢).

# ٢٥. المساعدات لضحايا الاتجار بالأشخاص(\*)



<sup>(\*)</sup> القانون الأميركي لحماية شحايا الاتجار بالأشخاص. ٢٠٠٠. (\*\*) مقدمة تعت قانون إعادة تجديد حماية ضحايا الاتجار في الأشخاص .

# ٢٦. منع الاتجار بالأشخاص

# البدائل الاقتصادية لمنع وردع الاتجار بالأشخاص

- برامج لتقديم القروض الصغيرة والتدريب
   ■ برامج تعزيز مشاركة المرأة في صناعة
- برامج تعزير مشاركة المرادقي فساعة القرارات الأقتصادية ■ برامج لضمان بقاء الأطفال في
- المدارس ادراج مخاطر الاتجار بالأشخاص
- ضمن المنامج الدراسية تقديم منح مالية للمنظمات غير الحكومية لتعزيز دور النساء وقدراتهن في بلدانهن. (التسم (١٠١/١))

# إنهاء المنح المالية والعقود

 يتم إنهاء المنح المائية والعقود إذا كان الطرف الممنوح أو المتعاقد معه متورطًا في أحد الأشكال القاسية للاتجار بالأشخاص

لاتجار بالاشخاص قام بشراء خدمات جنسية استعمل العمل الإجباري التاء تلقيه للمنحة أو العقد أو الاتفاق (القمنم ٢٠١/(ج)١)\*

# سادية لمنع وردع الوعي العام والمعلومات

 رفع مستوى الوعي العام بمخاطر
 عمليات المتاجرة في الأشخاص والحماية المتوفرة للضعايا (القسم
 ١٠٠١()

وسائل الإعلام العالمية

■دعم إنتاج برامج إذاعية وتلفزيونية

منع المتاجرة

بالأشخاص داخليا

■ برامج للحد من الاتحار بالأشخاص.

ومن ألطلب على الخدمات الجنسية

احراء بحوث وإحميائيات وتحاليل

لحوادث الاتجار بالأشخاص وأهمال

الجنس الثجاري في الولايات المتحدة

مؤتمر حول الاتجار في الأشخاص،

والتصدي للأشكال القاسية للاتحار

في الأشخاص وأعمال الجنس التجاري

في الولايات المتحدة الأمريكية (قسم

(9.1) 35, 10/1

لتوعية ألناس الضعفاء بمخاطر

المتاجرة بالأشخاص (المادة ١٠١/د)

# الاستيقاف عند الحدود

■ تقديم منح مالية للمنظمات غير الحكومية التي توفر ملاجئ على نقاط المبور الحدوية وتساعد الناجين وتمام وقدرب عناصر حرس الحدود بتعرفها على المناجرين بالأشخاص

يتعرفوا على المتاجرين بالاشخاص وعلى الضحايا . ■ مراقبة تنفيذ برامج المنع على الحدود (١٠١/ج٢\*\*)

#### المنع فيما بعد النزاعات والإغاثة الإنسانية(\*\*\*)

■ اتخاذ تدابير مضادة للمتاجرة في الأشخاص حماية للسكان المعرضين للخطر شمن برامج ما بعد النزاعات وإثناء تقديم المساعدات الإنسانية (1-1/هـ)

#### مكافحة السياحة الجنسية في العالم

وضع ونشر مواد نتبه السياح إلى أن الدعارة السياحية للأطفال هي: غير قانونية تستدعي المجاكمة تشكل خطراً على المتورطين فيها

(القسم ١٠٦ و،)

#### دعم جهود الولايات والحكومات المحلية لمكافحة الاتجار في الأشخاص

إ برامج منح لقائمين على تنفيذ القانون من أجل: من أجل: التحقيق في ومحاكمة أعمال المناجرة التعبية بالأشخاص التحقيق ومحاكمة الزيائن تعليم الزيائن العاليين والمحتملين. تعليم وتدريب القائمين على تنفيذ

القائون (المادة ٢٠٤)

<sup>(\*)</sup> القانون الأميركي لحماية ضحايا الاتجار في الأشخاس، ٢٠٠٠. \*\*) وقدًا لتعديل فانون حماية ضحايا الاتجار في الأشخاس، ٢٠٠٢. \*\*) وقدًا لتعديل فانون حماية ضحايا الاتجار في الأشخاس، ٢٠٠٢.

تكون ضحية سابقة أو حالية

لاحدى عمليات المتاحرة في

الأشخاص المتسمة بالقسوة

# بتطلب حصول ضحية الاتجار بالأشخاص على التأشيرة (T) أن

تكون معرضة لمواجهة صعوبات بالغة تتطوى على أضرار حادة وغير عادية عند ترحيلها من الولايات المتحدة

محاكم أمريكية • معاقبة البلد الأصلى لمن

يتقدم يطلب للحصول على

 إمكانية أن تصبح ضحية مرة أخرى

أمكانية تعرض السلامة

• أمكانية الاقتصاص

الشخصية لتهديد حدى

تكون الضحية موجودة فعلأ في الولايات المتحدة

تكون قد لنَّت أي طلب معقول ورد إليها يدعوها لتقديم المساعدة في التحقيق في أعمال المتاجرة بالأشخاص أو محاكمة القائمين بها أو أن تكون لم تبلغ بعد سن الـ١٨

> T:1 • ضحية مستحقة

 السن والظروف الشخصية T:2 2-41/7-41 · الأمراض النفسية T:3 ● الأبر:/البنت • والدا طفل أجنبي لم يبلغ أوالحسدية الخطيرة • طبيعة ومدى التبعات يعد سن الـ ٢١ النفسية أو الجسدية T:5 • الأخوة والأخوات فقدان إمكانية التقاضي أمام

# تسوية وضعية الإقامة الدائمة

تكون الضحية موجودة فعلا في الولايات المتحدة لمدة متواصلة لا تقل عن ثلاث سنوات من تاريخ منحها تأشيرة (T)

تكون خلال هذه المدة قد تصرفت بسلوك قويم تكون قد لبيت أي طلب معقول ورد إليها خلال هذه الفترة يدعوها لتقديم المساعدة في التحقيق في أعمال المتاجرة في الأشخاص أو محاكمة القائمين بها أو تكون الضحية معرضة لمواجهة صعوبات بالغة تنظوى على أضرار حادة وغير عادية عند ترحيلها

# ٢٨. الحد الأدنى من معايير القضاء على عمليات الاتجار بالأشخاص(\*)



### ٢٩. الإجراءات ضد الحكومات التي لا تطبق معايير الحد الأدني

ووقف المساعدة بقرار رئاسي

#### استهداف أي حكومة تكون

عاجزة عن الوفاء بالحد الأدنى لمعايير القضاء على الاتجار بالأشخاص، ولا تبذل جهودا ملحوظة تسمح لها بالوفاء بالحد الأدنى لثلك المعايير

> تمتنع الولايات المتحدة عن تقديم المساعدات، غير المرتبطة بالأغراض الإنسانية وغير المتصلة بالتبادل التجاري، في السنة التالية الإ بعد قيام المحكومة بالانسياع لمعايير الحد الأدنى أو بعد قيامها بجهود ملحوظة بفية الانسياع لتلك المعايير

في حال استفادة ثلك المكونة من مساعدات غير مرتبطة بالأخراض (الإسناية ويشمة الإنتلان الاستوان في السنة التالية الماشية، فإن الولايات المتحدة ستمتع في السنة التالية عن تميز إمادكو المسؤولية المتوافقة الماشية التالية برامج التبادل العلمي إن التالق إلا إلا الماسات حكومة للتا البلد العدا الأنساع ثلث المعايير أو يعد فيامها يجهود ملحوظة ينهة الانساع ثلث المعايير أو يعد فيامها يجهود ملحوظة ينهة الانساع ثلث المعايير أو يعد فيامها يجهود ملحوظة .

ستعطي الولايات المتحدة تعليماتها لبنوك التنمية المتعددة الأطراف والى صندوق اللقد الدولي طالبة منهم التصويت ضدو / أو رفض أي طلب للحصول على قرض أو تمويل إلا إذا انصاعت حكومة ذلك البلد لمعايير الحد الأدنى أو بعد قيامها بجهود ملحوظة بغية الانصياع لتلك المعايير المعد الأدنى العد المعايد المع

الاستثناءات

إذا كانت هناك قيود واسعة النطاق ومستمرة، مفروضة على المساعدات بسبب انتهاكات حقوق الإنسان التنازل بقراد رئاسي: على الرغم من ششل حكومة البلد في

الانصباع لمعايير الحد الأدنى، فإن رئيس الولايات المتحدة يستطيع أن يمارس سلطاته ويصدر قرارا بتقديم المساعدات،

وذلك في إحدى الحالتين:

إذا كان ذلك من شأنه تمزيز الأغراض المنشودة من هذا القانون أو خدمة للمصلحة الوطنية للولايات المتحدة

بغية تفادي تعريض السكان المعرضين للخطر لآثار سلبية

الثانون الأميركي لحماية شحايا الاتجار بالأشخاص، ٢٠٠٠ (المادة ١١٠ ).

#### ٣٠. فريق العمل المشترك بين الوكالات الحكومية لمراقبة ومكافحة الاتحار في الأشخاص

# الأعضاء

وزير الخارجية المدير الإدارى للوكالة الأمريكية للتتمية ألدولية النائب العام وزير العمل

وزير الخدمات الصحية والبشرية

وزير الدهاع وزير الأمن الداخلي

مدير وكالة الأمن القومى

وزارة الخارجية الأم يكية مكتب رصد ومكافحة الاتحار بالأشخاص

يرأسه مدير برتبة سفير ويقدم المساعدة لفريق العمل

#### النشاطات

التنسيق حول تنفيذ قانون حماية ضحايا الاتجار في الأشخاص قياس وتقييم التقدم الذي تحرزه الولايات المتحدة والبلدان الآخري في مجالات المنع والحماية والمساعدة والمحاكمة مساعدة وزير الخارجية في إعداد التقارير عن الاتجار في الأشخاص جمع المعلومات والبحوث والبيانات والمصادر المتعلقة بعمليات المتاجرة في الأشخاص المحلية والدولية مع الاحتفاظ

بسرية المعلومات الخاصة بالضحايا الاشتراك في الجهود المبذولة لتسهيل التعاون بين بلدان منشأ الضحايا وبلدان العبور وبلدان الوجهة الأخيرة، وذلك لتقوية القدرات المحلية والإقليمية لمنع عمليات الاتجار ومساعدة الضحايا ومحاكمة المتاجرين وإدماج الضحايا الذين لا وطن

> . فحص الدور الذي تلعبه السياحة لأغراض جنسية في الاتجار في الأشخاص التشاور مع المنظمات الحكومية والمنظمات غير الحكومية لمكافحة الاتجار في الأشخاص

# فريق عمل سياسي رفيع المستوى

يتكون من كبار المسؤولين كممثلين لأعضاء فريق العمل المعينين، ويرأس الفريق مدير مكتب الرصد ومكافحة الاتحار في الأشخاص يقوم بتنسيق أنشطة الوكالات والوزارات الفيدرالية فيما يخص السياسات المتعلقة

بالاتجار في الأشخاص ووظائف فريق العمل المشترك بين الوكالات

القوانين المتعلقة بالاتجار في الأشخاص وفقاً للقانون الدولي والتشريعات الداخلية



# ٣١- الدعارة وفقاً للقانون الدولي

# اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة بها في ذلك التشريعي منها لمكافحة جميع أشكال الاتجار بالمرأة واستغلالها في الدعارة (المادة ١)

# إعلان الأمم المتحدة بشأن القضاء على العنف ضد المدأة

يتضمن العنف البدني والجنسي والنفسي ضد المراة الذي يحدث في أمال المجتمع العام بما في ذلك الاغتصاب و الانتهاف الجنسي والتحرش الجنسي والترميب في مكان العمل وفي المؤسسات التعليمية وأي عمل: أخر والاتجار بالنساء وإجبارهن

### اتفاقية قمع الاتجار في الأشخاص واستغلال دعارة الغبر

الدعارة، وما يصاحبها من آفة الاتجار في الأشخاص لأغراض الدعارة، تتنافى مع كرامة الإنسان وقدره، وتعرض للخطر رفاة الفرد والأسرة والمجتمع. (الديباجة)

إنزال العقاب باي شخص يقوم بقوادة شخص آخر أو غوايته أو تضليك، على قصد الدعارة، أو بإستقلال دعارة شخص آخر (المادة ۱)، ويملك أو يدير مكانًا لأغراض الدعارة (المادة ۲)

إبطال أي قانون أو نظام أو تدبير إداري يفرض على الأشخاص المنخرطين في الدعارة أن يسجلوا أنسيم في سجلات خاصة (المادة 1)

ممارسة الرقابة على مكاتب التوظيف بغية تفادي تعرض الأشخاص الباحثين عن عمل لخطر الدعارة. (المادة ۲۰)

اتخاذ تدابير تربوية وصحية واجتماعية واقتصادية لمنع الدعارة وإعادة تأهيل ضحاياها وإعادتهم إلى مكانهم هي المجتمع (المادة ١٦)

#### بروتوكول الأمم المتحدة لمنع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، ويخاصة النساء والأطفال

ويشمل الاستغلال، كحد أدنى، استغلال دعارة الغير وسائر أشكال الاستغلال الجنسي(المادة ٢)

#### نظام روما الأساسي للمحكمة الحنائية الدولية:

يشمل مصطلح "الجراثم ضد الإنسانية" (...) الإكراه على الدعارة (المادة ۷) ويشمل مصطلح "جراثم الحرب" (...) الإكراء على الدعارة (المادة ۸)

#### ٣٢- حظر دعارة الأطفال وفقاً للقانون الدولي

# اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٨٢ في شأن أسوأ أشكال عمل الأطفال

عُرف تعبير "أسوأ أشكال عمل الأطفال" بأنه يتضمن استخدام الطفل أوجلبه أو عرضه للدعادة

#### البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية حقوق الطفل بشأن بيع الأطفال واستقـلالهم الأطفـال هي الدعارة وهي المواد الإباحية

منع بيع الأطفال واستغلالهم في الدعارة وفي المواد الإباحية. (المادة ١)

يُقمد "باستغلال الأطفال في الدعارة" استخدام طفل لغرض انشطة جنسية لقاء مكافأة أو أي شكل آخر من أشكال العوض (المادة ( ٢/ب)

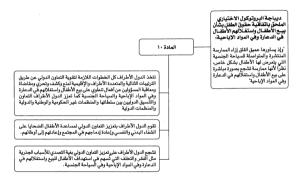
تكفّل كل دولة طرف ان تعملي، كعد آدني، الأفعال والأنشطة التالية تغطية كاملة بموجب قائرية الجنائي أو قائرين المقويات فيها مواء اكانت هذه الجرائم ترتكب محلياً أم مير الدول: عرض طفل أو التحصل عليه أو جليه أو يؤهر لا غراض أعمال الدعارة (المادة؟)

تتخذ الدول الأطراف كل الخطوات اللازمة لتقوية التعاون الدولي عن طريق الترتيبات الثنائية والمتعددة الأطراف والإقليمية لمنح وكشف وتحري ومقاضاة ومعاقبة المسؤولين عن استقلال الأطفال هي الدعارة(المادة ١٠)

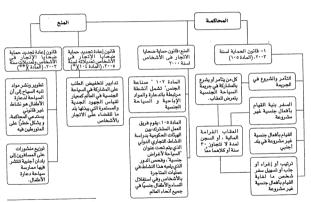
# اتفاقية حقوق الطفل

يجب اتخاذ جميع التدابير الملائمة، الوطنية والثنائية والمتنافقة لم الاستخدام الاستفلالي للأطفال هي الدعارة أو غيرها من الممارسات الجنسية غير المشروعة (المددة ٢٤)

# ٣٢- سياحة دعارة الأطفال وفقاً للقانون الدولي

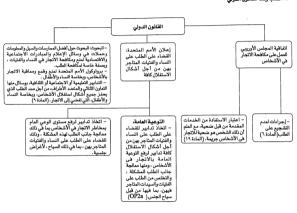


# ٣٤- سياحة دعارة الأطفال وفقًا للقانون الأمريكي



(\*) تعديل قانون حماية ضحايا الاتجار بالأشخاص، المادة ١٠٨. (\*\*) تعديل قانون حماية ضحايا الاتجار بالأشخاص، المادة ١٠٦.

# ٣٥- الطلب وفقاً للقانون الدولي



# ٣٦- الطلب وفقاً للتشريعات الداخلية

قانون حماية ضحايا

الاتجار في الأشخاص

Y . . . . . . . . . . . .

تشمل المعايير العتبية لقياس الجهود الصنعترة التي يدلها بلده ما الصنعترة التي يدلها بلده ما التشمة ما الانتجاء من الانتجاء من الانتجاء من الانتجاء من المناسبة من المالم، مشاركة مواطلبة في العالم، مثالير التعالم من مروس مواطلبة في العالم، مثالير التعالم من مورس مواطلبة في أيض من أكما المناسبة من المناسبة مناسبة منا

# القانون المحلى،

# القانون المقدوني

قانون ماسا دونيا (مقدونيا): – السجن من 1 أشهر إلى ٥ سنوات لكل من يستعمل أو يوفر خدمات جنسية من شخص آخر مع العلم أن ذلك الشخص هو ضحية للاتجار في الأشخاص. (المادة ٤١٨ من قانون العقويات)

#### القانون السويدي

 كل شخص يحصل على، أو يشرع في الحصول على علاقات جنسية عارضة ببقابل نقدي تجب معاقبته على شراء الخدمات الجنسية بغرامة أو بالسجن لمدة أقصاها منة أشهر. (الفصلات ٣٣ و٦، العادة ١٢ من قانون العقوبات)

#### القانون الفيليبيني

- كل شخص يقوم بشراء أو قبول خدمات الدعارة من شخص متأجر به، تجب معاقبته بتادية خدمات اجتماعية أمدة سنة أشهر و بغرامة، أو بالسجن لمدة سنة واحدة ويغرامة . (القانون رقم ٨٠٦٨ لسنة ٢٠٠٢، المادة ١١ من قانون مكافحة الاتجار بالأشخاص)

# القانون اليوناني

 كل شخص يقوم بكامل إدراكه بقبول خدمات من شخص متاجر به، تجب معاقبته بالسجن لمدة سنة أشهر على الأقل. (القرار الرئاسي ٢٣٣ لسنة ٢٠٠٣) المادة ٢٣٣٦)

تعديلات قانون حماية

ضحايا الاتجار في

الأشخاص لسنة ٢٠٠٥ برامج للحد من الاتجار في الأشخاص

ومن ألطلب على أعمال الجنس التجارية

في الولايات المتحدة. (المادة ٢٠١)

<sup>(\*)</sup> وفقا لتعديلات قانون حماية ضحايا الاتجار بالأشخاص لسنة ٢٠٠٥.

# ٣٧. الزواج وفقاً للقانون الدولي

التكبيلية المنافرة المنافرة الإنسانية التقريق الإنسانية المنافرة التقريق المنافرة التقريق المنافرة التقريق على المنافرة التقريق المنافرة التقريق المنافرة ا	وق لإبطال الر العبيد وا والممارسا	الإعلان العالمي لحة الإنسان (١٩٤٨)
اطرف المؤرث المرافع الدواج الروح بدارات المرافع المرافع المرا	ا إنطال الأعراد التنافية:  التوجية التنافية:  ترييجية لمن الرقوم علي الرقوم علي الرقوم علي الرقوم علي الرقوم علي الرقوم علي الرقوة علي الرقوة علي الرقوة علي الرقوة علي المنافية المراة الذي يقد اللوالي المنافية المراة الذي يقد اللوالي المنافية اللوالية اللوالي اللوالية اللوالي اللوالية ال	للرجل والمراة حق الز وتأسيس أسرة، و مشاويان هم السقوق الزواج وخلال قيام الا عند المحالا، لا يعقد الز و إلا يرشأ الطرفين رم

# القانون الأمريكي المنظم لوسطاء الزواج الدوليين لسنة ٢٠٠٥

العنف ضد النساء تحديد قانون وزارة العدل لسنة ٢٠٠٥

#### التعريف بوسيط الزواج الدولي

وسيطه الزواج الدولي هو مؤسسة شرعية تقوم مقابل رسوم يتغيير التفاوض والتعارف بنفسد الزواج وغيرها من الطدمات الاجتماعية بين موامل المركي أو من هم هم في الولايات المتصدد بشكل قانوني يبين زبان أجانب، وذلك عن طريق تقديم التفاوين الشخصية ومعاومات الاتصال، أي بلغة اخرى التعارف الزواج الإسلام بين الطرفين. التعارف (الاحادث / 1/1/2)

#### المسؤولية الشخصية

على وزير الغارجية أن يوفر كراس معلومات يجب أن تعتري على تحدير من احتمال استعمال تأثيرة لغير المفيمين من قبل مواهلين أمريكيين معن اقترفوا اعتداءات بالعنف المنزلي أو معن قامو باعتداءات جنسية أو بانتهاك الأطفال أو غيرها من الجرائم، (المادة YAATY)

#### مسؤولية الحكومة

أي شخص يُقدم عمداً على نشر العملومات التي تحصل عليها من وسيط نزاج دولي أو استعمالها أو ينسبب هي استغدام هذه المعلومات لأي غرض آخر خارج الفرض الذي وضعت من أجله هذه المعلومات تجب معاقبته بغرامة و بالسجن إلى حد السنة. (المادة ۲۳۸/۲/۲۲)

# سؤولية وسيط الزواج الدولي

يمتع على وسيطة الزواج الدولي من أن يسوق أو يعطي معلومات الاتصال أو صور أو أي معلومات عامة لأطفال لم يهلنوا الثاملة عشرة من العمر (العلاد ١/٨٣٣) يجب على وسيطة الزاج الدولي أن يبحث في السجلات القومية لمرتكبي الاعتداءات الجنسية. (العلود ١٨/٣٣)

يجب على كل وسيعة زواج دولي أن يجمع كل المعلومات الشخصية المتعلقة بالزيائات الأمريكيين الذين سيحصلون على معلومات الاتصال بأشخاص أجانب، (المادة ٢/٨٣٣) يجب على وسيعلد الزواج الدولي أن يحصل على شهادة موقعة من الزيون الأمريكي تحتوي

- أي أمر فضائي صادر بحقه بكف الشغب أو بالابتعاد عن شخص ما .

- الذكاء. من أنه لم يصدر يحق الزيري الأمريكي منواء هما المستري الفيداليا إد مستري الدلاية أو المستري المحلمي أي أمر بالإيقاف أو الإدانة بالنقل القوج» الشدرية الأخضابية المقت الأسرى: التدنيب، التهاك الأطفال أو إحمالهم، تلكح المحلوم، الاستقلال المواسم. الاتجهار بالإنكمانية المسترياً الميانية المتعاراً وعالى: الملحة الفسرية، تجوارة المهينة، الاختطاف، المطاردة المعارفة العلب، المصدى على أو شراعة الكات التحارف ال

- التاريخ الزيجي للزيون الأمريكي.

- التاريخ الزيجي للزيون الامريكي. – كل الولايات والبلدان التي أهام فيها الزيون الأمريكي منذ أن بلغ سن ١٨٠ ( المادة ٣/٨٣٢)

يجب على وسيط الزواج الدولي ألا يعطي للزبون الأمريكي أو لمن يمثله أي مطومات شخصية عن شخص آجنبي إلا إذا، وققط عندما، يقوم الوسيط، بجمع المطومات المطلوبة كاهة (المادة 77/XTV)

# التبنى وهقا للقانون الدولي

اتفاقية حماية الأطفال والتعاون الدولي فيما يخص التبني بين الدول (١٩٩٣)	اتفاقية حقوق الطفل لسنة ١٩٨٩	الأعمال التحضيرية لبروتوكول الأمم المتحدة لمتع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص ويصفة خاصة التساء والأطفال
الأهداف، التأكد من أن التني بين الدول يقع التحقيق مسالح المنظل وطبقة أن الأعدال. المنظل وطبقة الاختلافة أن المياو أو الأعدال، المنظل وطبقة المنظلة ال	تضمن الدول الأطراف درماية بديلة للأطفال الذين لا يسمع لم البالية المساعدة بعكان أن لا يسمع لم البالية المساعدة المساعدة أو الكفائية بعكان أن الزاور على الطاريق الإسلامي، أو الشيابي الإسلامي، الا الشيابي المسلم المساعدة المساعدة المساعدة المساعدة المساعدة المساعدة المساعدة والساعدة (الداخة *) الإسلامية و السيعة القائمة والشاعية (الداخة *) المساعدة و السيعة القائمة والشاعية (الداخة *) المساعدة المساعدة المساع	متى تشابه التيني غير الشرعي بالمعارسات الشبهية بالعودية، فإنه سيخشع لأحكام هذا ابروتوكول (فقرد۱۲)

# ٠٤٠ القانون الأميركي المنظم للتبني بين الدول لسنة ٢٠٠٠

# غاية هذا القانون هي ما يلي،

١.ضمان تطبيق اتفاقية لاهاي لحماية الأطفال والتعاون فيما يخص التبني بين الدول. ٢ حماية الأطفال ومنع إساءة

معاملتهم بإشراك العائلة الأصلية والعائلة المتبنية . وضمان أن التبني إنما وقع لضمان أفضل مصالح الطفل.

٢ تحسين قدرة الحكومة الفيدرالية على مساعدة المواطنين الأميركيين لتبنى أطفالا من الخارج والأجانب الراغبين في تبني اطفالا

أميركيين (مادة ٢ ب)

#### يضمن هذا القانون ما يلي:

لا يجوز لأى شخص أن يقدم خدمات تبنى في الوَّلايات المتحدة إلا إذا كان: ١. مفوضاً ومسموحاً له بذلك ٢ . بقدم تلك الخدمات تحت إشراف وكالة مفوضة أو شخص مسموح له بذلك. (مادة ٢٠١)

بحب على وزير الخارجية أن يقدم تقريرا يصف فيه أنشطة الحكومة المركزية الأميركية فيما يخص هذا القانون (مادة

على وزير الخارجية أن يقدم للسلطات المركزية في الدول الأخرى الميرم معها اتفاقيات، معلومات عن الوكالات المفوضة والأشخاص المرخص لهم، وعن الذين تم إيقاف تفويضهم أو إلغاء تصريحاتهم. (المادة ١٠٢)

على وزير الخارجية أن بيرم اتفاقيات مع واحد أو أكثر من الهيئات المختصة المشرفة على منح التفويض للوكالات والتصريح للأشخاص الذين سيقدمون خدمات التبني في الولايات المتحدة. المادة ۲۰۲)

هيئة مختصة تعنى هيئة خاصة غير ربحية ذات خيرة فيما بخص رفام الأطفال وتمتثل للمتطلبات الواردة في المادة ١١٢٣ من قانون الضمان الاحتماعين (المادة ٢/٢٠٢)

التزامات مثل هذه الهيئة هي كالآتي : ١ .التفويض والموافقة على التصريح لوكالات التيني. آلقياء بالأشراف وجمع المعلومات وضمان تطبيق القانون. (مأدة ٢٠٢)

على وزير الخارجية أن يراقب أداء كل الوكالات المفوضة ومدى امتثالها للاتفاقية، وإلغاء أو سحب التفويض من أى وكالة أو شخص مخالف، (مادة ٢٠٤)

# ١٤. العبودية وفقا للقانون الدولي:

يروتوكول الأمم المتحدة لمنع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص،ويخاصة النساء والأطفال:		الإعلان العالمي لحقوق الإنسان:	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية:	الاتفاقية التكميلية لإبطال العبودية وتجارة العبيد والأعراف والممارسات الشبيهة بالعبودية:	اتفاقية العبودية ١٩٢٦:
يقصد بدمهير Wegl, پاکشناسي استاميات الشيهة بالمهورية (المادة ۳)	تتضمن الجويمة شد (الإسانية: مثني (لركب في الطاق معجر الإسانية: مثني (لركب في الطاق معجر المسانية: مثني المحتوية من المحتوية من المحتوية من المحتوية من المحتوية من المحتوية من المحتوية في المحتوية المحتوية في المحتوية المحتوية في المحتوية المحتوية في المحتوية ف	لا پیوز استبیاد آمد او آمدیدار در الخدمی آمدیدار در الخدمی آمدیدار در الحدید آمدیدار الحدید آمدد آمد	– لا پچوز استمباد احد، وتحفر المودية والاتجبار بالعبيد بچميع سورهما:	تعدد البرق الأطراف في مدالاتفاقية حين التعابد التصديع المواسلة والمراسلة المناسلة مناسلة المناسلة المناسلة المناسلة مناسلة المناسلة المناسلة مناسلة المناسلة المناسلة مناسلة المناسلة مناسلة المناسلة مناسلة المناسلة مناسلة المناسلة مناسلة المناسلة المناسلة مناسلة المناسلة المناس	"المبورية هي حالة أو مرحة أي شمس حالة أو مرحة أي شمس تمارس تمارس تمارس المستقدات التابعية حقوق المستقدات التابعية المستقدات ا

#### A LOUIS AND USAN TO SOME AND AND

				القانون الدولي	٤٢. منع السخرة وفقا
بروتوكول الأمم المتحدة لمنع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال (۲۰۰۰)	اتفاقية بشأن حظر أسوأ أشكال عمل الأطفال سنة ١٩٩٩ (منظمة العمل الدولية (١٨٢)	اتفاقية بشأن وكالات الاستخدام الخاصة سنة ۱۹۹۷ (منظمة العمل الدولية ۱۸۱۵)	اتفاقية بشأن السن الأدنى (للاستخدام) لسنة ۱۹۷۲ (منظمة العمل الدولية ۱۲۸)	الاتفاقية الخاصة بإلغاء السخرة منة ١٩٥٧ (منظمة العمل الدولية ١٠٥)	الاتفاقية الخاصة بالسخرة سنة ١٩٢٠ (منظمة العمل الدولية ٢٩)
يشمل الاستخدال السخوالي الخدمة قسرا - (العادة ؟)	يشرا إنسان المال	در الإنجاد الاستخدام الخداء من موضوع المنافعة من موالد البعدة من موالد البعدة من موالد البعدة من موالد البعدة المنافعة المطلبة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة من المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة من منافعة المنافعة من منافعة المنافعة منافعة المنافعة من منافعة المنافعة المنافعة من منافعة المنافعة من المنافعة المنافعة من المنافعة المناف	لا يجوز أن يقل العد الحرائي للسرة من 14 سنة العدول من 14 سنة العدول من 14 سنة العدول من 14 سنة العدول من المرائية المن المنائية من أم يلاياً المنائية	تنهيد كل دولة محدد هي در الاصافية بابيح أي مدر الله المساوية الإمارة المساوية الإمارة المساوية الإمارة المساوية المسا	هي مصطلح هذه المتناقبة المناقبة المتناقبة المناقبة المتناقبة المناقبة المن

# 12. است اتبحبات مكافحة الفساد

# المنعء

- يتحقق بمشاركة المجتمع المدنى.(م١٣)

- سياسات وممارسات وقوانين لمكافحة الفساد. (المادة ٥)

- إنشاء هيثات تتولى مكافحة الفساد، (المادة ١)

- مدونات سلوك للموظفين العموميين.(المادة ٨)

إجراءات توريد ونظم لإدارة الأموال العامة تتسم بالشفافية والموضوعية وتتيح التنافس. (المادة 4)

تدابير لضمان الشفافية ضمن الادارات العامة. (المادة ١٠)

تدابير لتعزيز نزاهة القضاء، (المادة ١١)

- تدابير لمنع الفساد في القطاع الخاص. (المادة ١٢)

- تدابير لمنع غسيل الأموال. (المادة ١٤)

# التجريم

- رشوة موظفين عامين - إختلامى الممتلكات أو تبديدها أو تسريبها من قبل الموظفين العموميين وفي القطاع الخاص. - المتاجرة بالتفوذ

- إساءة استغلال الوظائف - الإثراء غير المشروع - الرشوة في القطاع الخاص

- غسل العائدات الإجرامية - الإخفاء وإعاقة سير العدالة (مواد ١٥ - ٢٥)

#### التعاون الدولي

- تنظر الدول الأطراف، في مساعدة بعضها البعض، في التحقيقات والمحاكمات الخاصة بالمسائل المدنية والإدارية ذات

بالمسائل المدنية والإدارية ذات
المسئة بالفساد. (المادة ١٤)
الأهمال المهافية تسليم
الاتفاقية تسديدي تصليم
المجروبيّ فلمنا يكون الشخصية
المهافية من معاقبة الطالبة
شريطة أن يكون الجريم الذي يائسم
شريطة أن يكون الجريم الذي يائسم
بشائل المائلة المحالمة المقاب
المواقد العلوم الداخلي لكام
المواقد العلوم الداخلي لكام
الدولة العلوم الداخلي لكام
الدولة العلوم الداخلية لكام
تشديم الدول الأطراف بحضا إلى

القانونية المتبادلة في التحقيقات

والملاحقات والمحاكمات القضائية المتصلة بالجراثم المشمولة بهذه الاتفاقية . (المادة ٤١)

### استرداد الأصول

على كل دولة طرف أن تتخذ ما قد يلزم من تدابير واليات الاسترد اد المها شر المستلكات من خلال التعاون الدولي، بها فيها النحاوي المنتبة والتجميد والحجز والممارزة للممتلكات المكتسبة عن طريق إي من الأهال المجرمة وهنا لهذه

#### 61

#### . المؤلف في سطور:

محمد يحين مشل استاذ القانون الدير القنيش لشرع العماية بجامه بير مويكن ، بمجد الدراسات الدرلية المتقدمة بالولايات التحدة الأمريكية . يهيثم هذا المشرع بالتشريعات المقارنة في مجالات حقوق الإنسان والمجدة المشدى كما يؤم برنامي مواذ التيارة الدرلية هي أييشر ، بالإنسافة إلى مواد المقود التجارية الدولية . والقانون المقارنة الوطارة الاستفار بقائرية الإسلام بجامنية بيورع إلى الجامعة الأمريكية في والشفار .

وقد كان للدكتور مطر دور مهم هى معينة التشريعات المتعلقة بالتجارة هي البشر في دول عدة، منها الولايات المتحدة الأمريكية ، حيث أدلى بشهادته أمام الكونجرس الأمريكي أكثر من مرة، وكذلك أمام البرلمان هي روسها والمكسيك وأندونيسها .

كما اشترك الدكتور مطر في وضع خطة الأمم المتعدة لمكافعة الاتجار في البشر في دول الشرق الأوسط. وله مؤلفات وأبحاث عدة في هذا المجال ، وقد حصل على درجة الدكتوراه في القانون من جامعة تواين بالولايات المتعدة الأمريكية .

# المترجم فى سطور ،

محسن يوسف، مشادل الشدوعات القاملة بكتام الإسكانية. كان غيرا في الوشيق والباعد الدول، وفيرمما من الوليسنات الدولة والإقليمية ، هي مجالات التنفيم ونظيفة المنطقة المنطق

# المقدم في سطور ،

لهماهي القين من مكاه الأركندوية ويراس موالس الراة الملعاء السيط الطائحة التاليخة التكونة وقد الأرجند المكون من بطبعة فروائز مما 1974، وشعل معاهد هذه المنا التواجع شي أمن ثائب وليس اليناس في ما ١٩٦٣، وإلى يهذا المنسب حتى استقال منه عام ٢٠٠٠ وقد حصل على ١٧ دكتوراء خطرية من جمع المناه العالم ، كما ينتمي إلى مصرية العديد من الكاريسيات والطبية ، ويقيم ومنيز البيان الاستشارية مي عبد من المناورة والمناه إلى ٢٠٠ مثالة ويست الميارة ، وقد المنام خاص والطبعة والطبيعة ، وقد قد بالثبان وضريح كفر من كما يك بالإعدادة إلى ٢٠٠ مثالة ويست قتلي في مجالات الاقتصاد والعنوم والثقافة والإنب والمعارة ، وقد اعتمام خاص



يتناول هذا الكتاب التعريف القانوني ليجموعة من الجرائه وأشكالها ومقويتها وذلك في إطار دراسة مقارنة على ثلاثة مستويات: مستوي قطري باستراض القانون الامريكي لصناية الضعابا، الصادر سنة - 7 والتابي يتناول هذه الجرائم، ثم مستوى الأفهي واصع واستغلال دعارة الغير، وبروتوكل الأمم المتحدة لمنع وقدح الاجهار بالبشر؛ ويخاصة النساء والأطفال. للد مستم مدا تكتب لكن يعمل القارئ فيما أنوالي للرود القانونية المناسبة على الاتجاد في الأضاص به يتمامي مع القانون الديل القديميات الشارئة كما يعرف على الثاني الهذا للأواد التناونية المناسبة على الاتجاد في الأضاف به يتمامي مع القانون

لاللت هذن الشروري تبني خصمة مبادئ السابع شمن أي تشريع علمها بالاختياس أولاً بجب على القوائين أن المقابلين أن تتم تهريبه كضمها قطل إجرابي يستمق التديم بعضوق الإنسان الانسامية، ما الأخديدين الانتظار ليس لفقية ومنم المضحف الشعرية تمام الروبية كضمها قائل في الانتظام المسابعة المسابعة، من الأخديدين الانتظام المسابعة الم

من المصطلحات القانونية.

The Protection Project

